



Manual de Instruções



DIGITAL MONITOR SPEAKERS

MS40/MS20

24-Bit/192 kHz Digital 40/20-Watt Stereo Near Field Monitors

Índice

Obrigado	2
Instruções de Segurança Importantes	3
Legal Renunciante.....	3
Garantia Limitada	3
1. Introdução.....	4
1.1 Antes de começar	4
1.1.1 Fornecimento	4
1.1.2 Colocação em funcionamento.....	4
1.1.3 Registo online	4
2. Elementos de Comando e Ligações	4
3. Exemplo de Ligação de Cabos e de Aplicação	5
4. Dados Técnicos	6

Obrigado

Muito obrigado pela confiança que demonstrou em nós com a compra do MS40/MS20. As MS40/MS20 são colunas activas, que reproduzem a sua música com a máxima precisão e equilíbrio. Devido à sua flexibilidade de ligação, podem ser instaladas em diversas situações, como, por exemplo, estúdios com computadores, sistemas áudio e multimédia, ou para tornar audível o seu teclado e as suas reproduções.

PT Instruções de Segurança Importantes**Aviso!**

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente eléctrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.
11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

O MUSIC Group não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. MIDAS, KLARK TEKNIK, TURBOSOUND, BEHRINGER, BUGERA e DDA são marcas ou marcas registradas do MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2015 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website music-group.com/warranty.

1. Introdução

Dois entradas digitais, bem como duas saídas estéreo analógicas, permitem-lhe ligar diferentes fontes de som e misturar internamente duas destas. Para tal, o MS40/MS20 dispõe de uma ligação de auscultadores - com isto, não fica a faltar nada ao seu sistema de colunas. As colunas estão protegidas magneticamente, para que as possa utilizar sem problemas junto do monitor do seu computador.

- ♦ As instruções que se seguem têm como finalidade familiarizá-lo primeiro com os elementos de comando para que fique a conhecer todas as funções do aparelho. Após a leitura cuidadosa do manual, conserve-o para o poder consultar sempre que necessário.

1.1 Antes de começar

1.1.1 Fornecimento

O MS40/MS20 vem devidamente embalado de fábrica, de modo a garantir um transporte seguro. No entanto, se a embalagem apresentar danificações, verifique imediatamente o aparelho quanto a danos exteriores.

- ♦ No caso de eventuais danificações, **NÃO** nos devolva o aparelho, mas informe de imediato o vendedor e a empresa transportadora, caso contrário poderá cessar qualquer direito a indemnização.
- ♦ Para garantir uma protecção adequada do teu MS40/MS20 durante a utilização ou o transporte, recomendamos a utilização de uma mala.
- ♦ Utiliza sempre a caixa original para evitar danos durante o armazenamento ou o envio.
- ♦ Nunca permitas que crianças mexam no aparelho ou nos materiais de embalagem sem vigilância.
- ♦ Elimina todos os materiais de embalagem em conformidade com as normas ambientais.

Atenção!

- ♦ Estas colunas para monitor têm capacidade para produzir uma extrema intensidade sonora. Certifique-se de que não baixa demasiado rápido uma pressão sonora elevada, caso contrário pode danificar permanentemente as colunas. Mantenha sempre uma intensidade sonora adequada.

1.1.2 Colocação em funcionamento

Providencie uma ventilação adequada e não coloque o MS40/MS20 em estágio final ou na proximidade de uma fonte de calor para evitar o sobreaquecimento do aparelho.

- ♦ Antes de conectar a unidade a uma tomada eléctrica, por favor, assegure-se de que a voltagem corresponde à voltagem estipulada na chapa existente na parte traseira do MS40/MS20.

A ligação à rede é efectuada por meio do cabo de rede com ligação para dispositivos frios, fornecido em conjunto. A mesma está em conformidade com as disposições de segurança requeridas.

1.1.3 Registo online

Por favor, após a compra, registe o seu aparelho BEHRINGER, logo possível, em behringer.com usando a Internet e leia com atenção as condições de garantia.

Se o produto BEHRINGER avariar, teremos todo o gosto em repará-lo o mais depressa possível. Por favor, dirija-se directamente ao revendedor BEHRINGER onde comprou o aparelho. Se o revendedor BEHRINGER não se localizar nas proximidades, poder-se-á dirigir também directamente às nossas representações.

Na embalagem original encontra-se uma lista com os endereços de contacto das representações BEHRINGER (Global Contact Information/European Contact Information). Se não constar um endereço de contacto para o seu país, entre em contacto com o distribuidor mais próximo. Na área de assistência da nossa página behringer.com encontrará os respectivos endereços de contacto.

Se o aparelho estiver registado nos nossos serviços com a data de compra, torna-se mais fácil o tratamento em caso de utilização da garantia.

Muito obrigado pela colaboração!

2. Elementos de Comando e Ligações

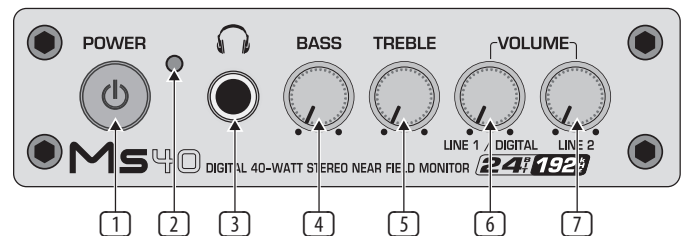


Fig. 2.1: Comandos da parte frontal (coluna direita)

- 1 O interruptor **POWER** liga e desliga a unidade. O interruptor POWER deverá encontrar-se na posição "Desligado" (não premido), sempre que ligar o aparelho à corrente eléctrica.
- ♦ Tenha em atenção: Ao desligar o aparelho com o interruptor POWER este não fica completamente separado da corrente eléctrica. Por isso, retire sempre o cabo de corrente da tomada quando não utilizar o aparelho por um período de tempo mais longo.
- ♦ Ligue sempre as colunas do monitor em último lugar em relação aos outros aparelhos e desligue-as em primeiro lugar. Assim, evita um ruído alto de estalar ao ligar e desligar os outros aparelhos no seu estúdio.
- 2 Este indicador luminoso acende quando o aparelho é ligado.
- 3 Conecte os auscultadores à saída PHONES (ficha jack estéreo de 6,3 mm) para monitorizar todos os dispositivos de entrada. Quando estão conectados auscultadores, os altifalantes internos são desligados automaticamente.
- 4 Regulador **BASS** Rode o regulador dos baixos para ajustar o nível dos baixos.
- 5 Regulador **TREBLE** Rode o regulador dos agudos para ajustar o nível dos agudos.
- Com os reguladores de **VOLUME** 6 e 7 regula a intensidade sonora dos aparelhos ligados às MS40/MS20:
- 6 Com o regulador **LINE 1/DIGITAL** regula a intensidade sonora das entradas LINE 1 12 e das entradas digitais 8 e 9.
- 7 Regule a intensidade sonora da entrada **LINE 2** 13 com o regulador LINE 2.
- ♦ Avisamos que uma intensidade sonora elevada pode prejudicar a audição e/ou danificar o seu aparelho auditivo. Por favor, rode todos os reguladores de som para zero (para a esquerda), antes de colocar o aparelho em funcionamento. Mantenha sempre uma intensidade sonora adequada.

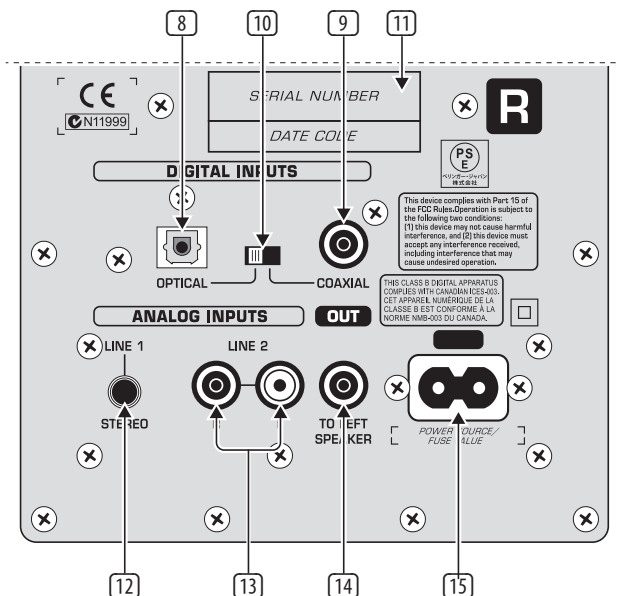


Fig. 2.2: Parte posterior (coluna direita)

- 8 Entrada **ÓPTICA**. Aqui, pode ser ligado um cabo óptico para transmissão de sinais áudio digitais.
- 9 Na entrada **COAXIAL**, podem entrar sinais áudio digitais através de um cabo coaxial.
- 10 Com este interruptor, pode escolher a entrada digital (ÓPTICA ou COAXIAL).
- 11 **NÚMERO DE SÉRIE**.
- 12 **LINE 1** (mini-conector estéreo 3,5 mm) permite a ligação de várias fontes de som (por exemplo, leitor de CD-/MD).
- 13 Utilize **LINE 2** (Cinch) para ligação de cartões de som, teclados ou módulos de som.
- ♦ Podem ser coordenadas simultaneamente diferentes fontes de som em ambas as entradas estéreo.
- 14 Conector **TO LEFT SPEAKER**. Utilize o cabo fornecido para ligar ambas as colunas uma à outra. Depois de ter ligado correctamente ambas as colunas, utilize-as como um sistema de colunas estéreo.
- 15 A ligação em rede dispõe de um adaptador padrão com dois pólos. É fornecido igualmente um cabo adequado. Antes de ligar o aparelho a uma tomada, certifique-se de que o aparelho está desligado e que o regulador de intensidade sonora está rodado ao máximo para a esquerda. Só depois podem ser desligadas as colunas ou os outros aparelhos.

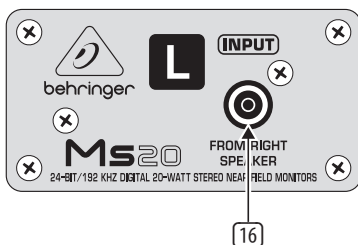


Fig. 2.3: Parte posterior (coluna esquerda)

- 16 Conector **FROM RIGHT SPEAKER**. Ligue o cabo da coluna de onde sai o conector **TO LEFT SPEAKER**.

3. Exemplo de Ligação de Cabos e de Aplicação

Os MS40/MS20 estão concebidos para aceitar uma grande variedade de diferentes conectores para quase todas as situações existentes.

Também encontrará entradas áudio no altifalante direito. O altifalante esquerdo possui apenas uma entrada áudio que vem do altifalante direito.

- ♦ Desligue o som das fontes de sinal antes de activar as colunas do monitor pela primeira vez.

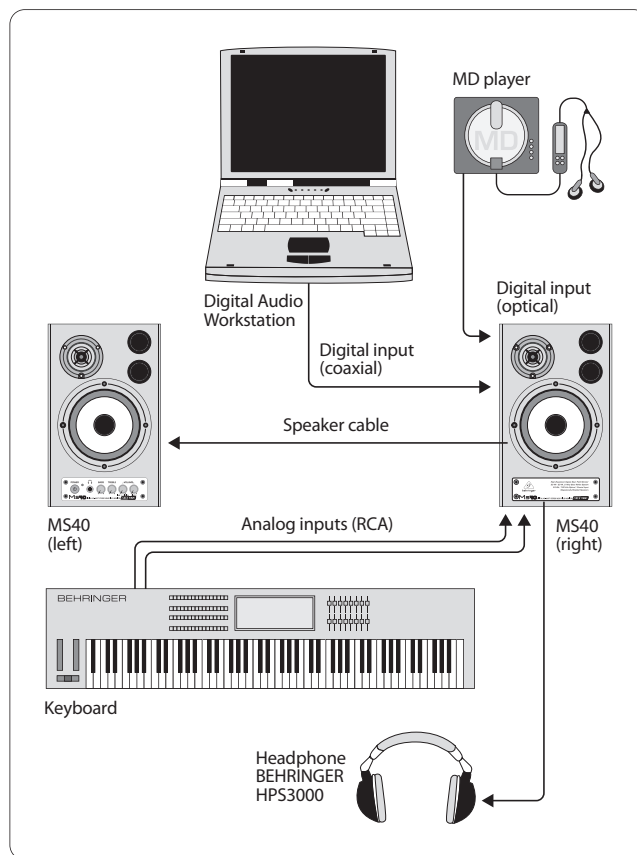


Fig. 3.1: Utilização do computador e do teclado

Primeiro, ligue a coluna da esquerda com a coluna direita. Ligue a extremidade do cabo fornecido ao conector **TO LEFT SPEAKER** (14) (monitor direita) e a outra extremidade ao conector **FROM RIGHT SPEAKER** (16) (monitor esquerdo).

Ligue as saídas analógicas do seu misturador, do teclado ou do seu cartão de som com uma entrada **LINE 1** (12). Pode ser ligado outro aparelho às 2 entradas **LINE 2** (13).

Se possuir equipamento com saídas digitais, como, por exemplo, um leitor de CD ou MD, ligue-as simplesmente às entradas digitais (8) e (9). Escolha a entrada digital pretendida com o interruptor de selecção de entrada (10).

Pode escolher dois sinais de entrada do MS40/MS20 com o regulador de intensidade sonora (6) e (7), misturá-los e escutar simultaneamente as duas fontes de som diferentes. Na figura mencionada acima, pode reproduzir, por exemplo, música do seu leitor de MD ou do computador e misturar, dessa forma, som ao vivo no seu teclado.

As colunas MS40/MS20 são protegidas magneticamente, para que as possa posicionar directamente ao lado de um ecrã de computador, sem causar interferências ou danos. Para evitar zumbidos, não instale as suas MS40/MS20 na proximidade de amplificadores de potência.

4. Dados Técnicos

Loudspeakers

MS40

Tweeter	Ø 65 mm (2 ½"), 8 Ω
Woofer	Ø 120 mm (4 ¾"), 4 Ω

MS20

Tweeter	Ø 65 mm (2 ½"), 8 Ω
Woofer	Ø 92 mm (3 ⅝"), 4 Ω

Audio Inputs

Line 1	¼" TRS stereo, impedance 20 kΩ
Line 2	2 RCA, impedance 20 kΩ

Digital Inputs

Optical	TOSLINK
Coaxial	RCA
Converter	24-bit
Sample rate	< 192 kHz

System Specifications

MS40

Output power	2 x 20 W
Frequency response	50 Hz to 25 kHz

MS20

Output power	2 x 10 W
Frequency response	65 Hz to 25 kHz

Power Supply

Mains voltages

USA/Canada	120 V~, 60 Hz
Europe/U.K./Australia	230 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
General export model	120/230 V~, 50 - 60 Hz

Power consumption

MS40:	90 W
MS20:	80 W

Physical

MS40

Dimensions (H x W x D)	279 x 173 x 245 mm (11.0 x 6.8 x 9.6")
Weight	8.0 kg (17.6 lbs)

MS20

Dimensions (H x W x D)	239 x 154 x 187 mm (9.4 x 6.1 x 7.4")
Weight	5.8 kg (12.8 lbs)

BEHRINGER is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.



We Hear You